



ESPRESSOR CAFEA
DUETTE
MANUAL DE UTILIZARE



Cutia produsului contine:

- Produsul;
- Manual de utilizare;
- Certificat de garantie

Înainte de utilizare, citiți acest manual cu atenție și păstrați-l pentru a-l consulta ulterior.

MASURI DE PRECAUTIE IMPORTANTE

Inainte de a utiliza aparate electrocasnice electrice, respectati intotdeauna urmatoarele masuri de precautie de baza:

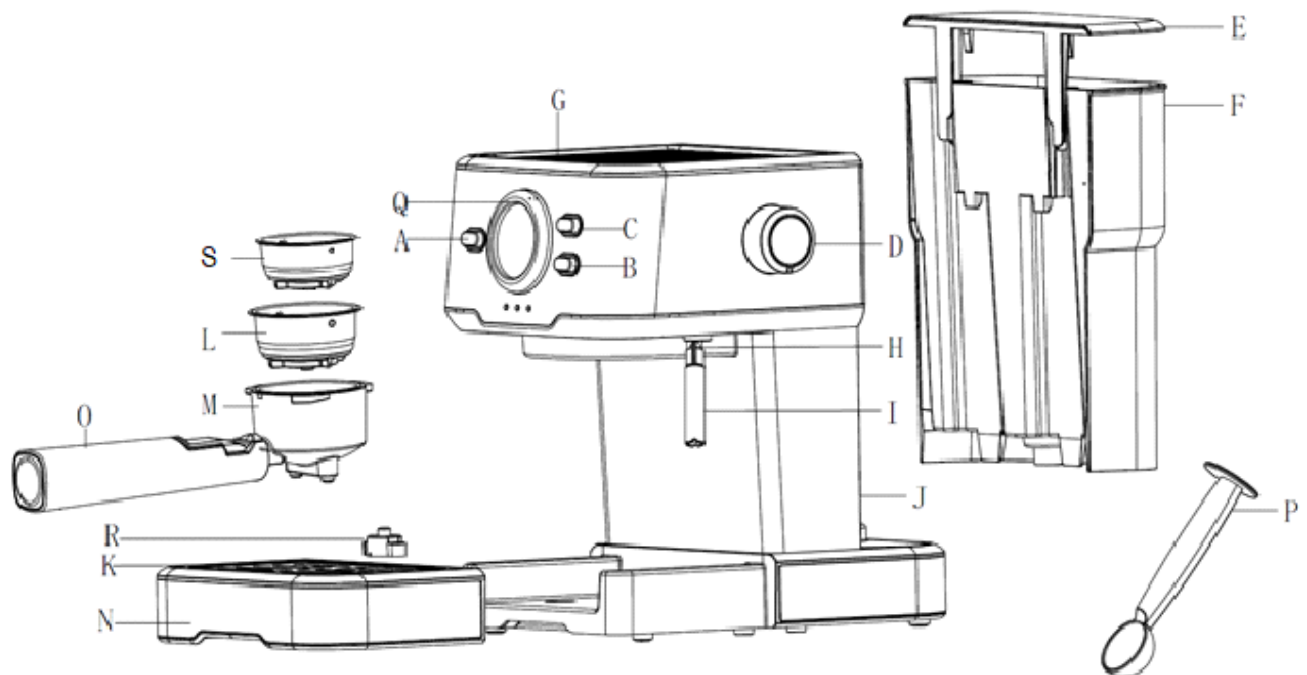
1. Cititi toate instructiunile.
2. Inainte de utilizare, verificati daca tensiunea prizei de perete corespunde cu tensiunea marcata pe placuta cu caracteristici.
3. Nu operati aparatul daca prezinta un cablu sau stecher deteriorat sau daca acesta nu functioneaza corespunzator sau daca este avariat in orice fel. Verificati ca priza utilizata sa aiba impamantare.
4. In cazul in care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de producator sau de service-ul autorizat al producatorului pentru a evita electrocutarea
5. Nu lasati cablul sa atarne peste marginea mesei sau sa atinga suprafete fierbinti.
6. Nu introduceti cablul de alimentare sau corpul espressorului in apa intrucat va puteti electrocuta.
7. Nu atingeti suprafata fierbinte.
8. Cand aparatul este utilizat in apropierea copiilor sau a persoanelor cu dizabilitati, trebuie sa-i supravegheati indeaproape. Asigurati-va ca espressorul este asezat pe o suprafata plana si ca nu exista riscul rasturnarii lui in timpul utilizarii.
9. Nu asezati aparatul pe sau in apropierea unei plite sau cuptor incalzit sau a oricarei alte surse de caldura.
10. Nu curatati recipientul cu detergenti, bureti metalici sau alte materiale abrazive.
11. Aveti grija in momentul in care turnati cafeaua fierbinte din aparat astfel incat sa evitati riscul unei opariri.
12. Nu introduceti degetele in rezervor / vas cafea in timpul utilizarii acestuia sau atunci cand lichidul este fierbinte, exista riscul unei accidentari grave.
13. Folosirea de accesorii care nu sunt recomandate sau vandute de catre producator pot cauza incendiu, soc electric sau ranire.
14. Nu utilizati aparatul in alte scopuri decat cele prevazute.
15. In timpul functionarii aparatului nu introduceti mainile in vasul acestuia, pentru a evita leziuni grave. Asigurati-va ca in vasul aparatului nu exista ustensile ce pot provoca pagube aparatului.
16. Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dispun de suficienta experienta sau cunostinte, cu exceptia cazului in care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatelor de catre o persoana responsabila cu siguranta acestora.
17. Copiii trebuie supravegheati pentru a nu se juca cu aparatul.
18. Nu utilizati aparatul in aer liber.
19. Pastrati aceste instructiuni.
20. In cazul in care intentionati sa nu mai utilizati aparatul pentru o perioada mai lunga de timp va recomandam sa porniti aparatul si sa eliberati presiunea din boiler prin generarea de jet abur pentru o perioada de aproximativ 3 minute.
21. Dacă întrerupeți alimentarea cu energie electrica în timpul eliberării aburului, căldura reziduală va face ca espressorul să continue să elibereze abur pentru o lungă perioadă de timp. Aparatul va opri eliberarea aburului imediat după oprirea butonului control abur.

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT NUMAI PENTRU UZ CASNIC SI NU SE VA FOLOSI IN SCOP INDUSTRIAL.

Poate fi utilizat cu succes in:

- Zone rezidentiale;
- Camere hotel / motel;
- Zone de bucatarie din magazine, birouri si alte medii de lucru.

DESCRIEREA ESPRESSORULUI DE CAFEA



- | | | |
|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| A. Buton "Pornit-Oprit" | B. Buton selectie Cafea/Abur | C. Buton control pompa |
| D. Buton control abur | E. Capac rezervor apa | F. Rezervor apa |
| G. Capac superior | H. Tub abur | I. Accesoriu spumare |
| J. Corp aparat | K. Gratar tava colectoare | L. Filtru sita otel 2 cesti |
| M. Portfiltru | N. Tava colectoare | O. Maner portfiltru |
| P. Lingurita dozatoare | Q. Ornament | R. Plutitor apa |
| S. Filtru sita otel 1 ceasca | | |

INAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Verificati ca toate accesoriile sa fie complete si ca unitatea sa nu fie deteriorata. Pentru a va asigura ca prima ceasca de cafea espresso va avea un gust excelent, inainte de prima utilizare a espressoarei, trebuie sa il clatiti bine cu apa astfel:

- Turnati apa in rezervor, nivelul acesteia nu trebuie sa treaca de marcajul "MAX" de pe el. Apoi asezati la loc capacul rezervorului.

Nota: pentru o curatare usoara, aparatul este furnizat cu un rezervor detasabil; in acest sens, puteti umple rezervorul cu apa cu usurinta si apoi sa il montati la locul corespunzator. Montati corect rezervorul de apa pentru a evita scurgerea anormala in partea din spate a apei.

- Fixati filtrul din otel in suportul de filtru (nu puneti cafea in filtru). Asigurati-va ca tubul de pe palnie se aliniaza corect in aparat apoi introduceti palnia in aparat urmarind marcajul "INSERT" apoi rotiti in sensul invers al acelor de ceasornic pana cand este complet blocat.
- Asezati o ceasca de cafea pe suportul sertarului retractabil. Totodata, asezati un vas si sub duza de abur. Asigurati-va ca butonul control abur este in pozitia minima OFF.

Nota: aparatul NU este dotat cu cesti astfel incat va rugam sa utilizati cana Dvs

- Conectati aparatul la priza, apasati butonul de pornit/oprit (ON/OFF) si indicatorul luminos de culoare rosie se va aprinde.
- Apasati butonul de control al pompei, pompa va incepe sa pompeze apa in circuit si in momentul in care aparatul va incepe sa evacueze apa apasati butonul

selectie cafea / abur si asteptati cateva secunde. Aparatul va incepe procesul de preincalzire si in momentul in care toti indicatorii luminosi vor lumina continuu aparatul confirma ca procesul s-a finalizat. Apasati butonul de control al pompei si aparatul va incepe sa elibereze apa.

Nota: daca procesul de preincalzire nu se finalizeaza, in sensul ca indicatorii luminosi aferenti butoanelor continua sa lumineze intermitent si pompa nu functioneaza apasati butonul pornit/oprit (ON/OFF) inca o data astfel incat procesul de preincalzire sa fie reluat.

f) Dupa eliminarea apei puteti clati din nou cu apa partile detasabile ale espressorului, apoi puteti incepe folosirea aparatului.

Nota: Poate aparea un zgomot la prima utilizare a pompei, acest zgomot este normal si este produs de eliminarea aerului din aparat. Dupa circa 20 sec. zgomotul va disparea.

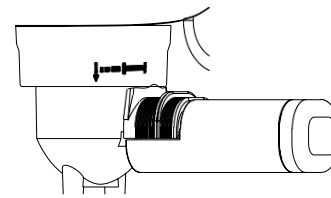
PRE-INCALZIREA

SFAT: Pentru a obtine o cafea espresso delicioasa va recomandam sa preincalziti aparatul inainte de a face cafea (inclusiv filtrul, portfiltrul, plita de preincalzire a canii, ceasca) astfel aroma cafelei sa nu fie influentata de accesoriile reci.

1. Scoateti rezervorul detasabil si dehidetati capacul acestuia pentru a-l umple cu cantitatea de apa dorita; nivelul de apa nu trebuie sa depaseasca marcajul "MAX" de pe rezervor. Apoi asezati rezervorul in locul corespunzator.
2. Fixati filtrul din otel in suportul de filtru. Asigurati-va ca tubul de pe palnie se aliniaza corect in aparat apoi introduceti palnia in aparat urmarind marcajul "INSERT" apoi rotiti in sensul invers al acelor de ceasornic pana cand este complet blocat.
3. Asezati ceasca Dvs pe tava colectoare detasabila.
4. Conectati aparatul la o priza cu impamantare. Asigurati-va ca butonul de control al aburilor este setat pe pozitia OFF.
5. Apasati butonul pornit/oprit (ON-OFF) si becul de culoare rosie va incepe sa lumineze. Apasati butonul de control al pompei si in momentul in care aparatul va incepe sa evacueze apa, reapasati butonul de control al pompei si pompa se va opri. Scopul acestui pas este de a pompa apa in interiorul aparatului (boiler).
6. In momentul in care indicatorul luminos aferent functionarii pompei este aprins apasati butonul de control al pompei si apa va incepe sa picure. In momentul in care indicatorul luminos se stinge puteti opri pompa apasand butonul aferent. Procesul de preincalzire s-a incheiat.

PREPARAREA CAFELEI EXPRESSO

1. Scoateti palnia prin rasucirea manerului in sensul acelor de ceasornic. Adaugati cafea macinata cu lingurita masuratoare in filtrul de otel. Se adauga cate o astfel de lingurita pentru fiecare cescuta de cafea espresso. Apoi presati cafeaua cu capatul de tasare/tamponare a linguritei de masurare.



Nota: Aceasta indicatie cantitativa este pentru o concentratie ridicata a cafelei espresso.

2. Fixati filtrul din otel in suportul de filtru. Asigurati-va ca tubul de pe palnie se aliniaza corect in aparat apoi introduceti palnia in aparat urmarind marcajul "INSERT" apoi rotiti in sensul invers al acelor de ceasornic pana cand este complet blocat (pozitia "LOCK").
3. Incalziti ceasca turnand apa calda in ea, aducand-o astfel la o temperatura mai ridicata si asigurand o savoare suplimentara cafelei espresso. Aruncati apa din ceasta si pozitionati ceasca pe tavita.

4. După finalizarea procesului de preîncalzire indicatorul luminos aferent controlului pompei trebuie să fie aprins. Dacă ledul nu este aprins așteptați câteva secunde până când acesta va începe să lumineze și în momentul respectiv apăsați butonul de control al pompei. Aparatul va începe să elibereze cafea.

NOTA: În timpul funcționării, dacă indicatorul este stins, trebuie să închideți pompa și să opriți producerea cafelei. După câteva secunde, dacă lampa este aprinsă din nou, puteți continua producerea cafelei espresso apăsând butonul de control al pompei. Ledul va lumina și se va opri intermitent indicând că temperatura apei este în parametri.

5. Apăsați butonul de alimentare în momentul în care ați obținut cantitatea de cafea dorită sau dacă în timpul preparării cafelei observați o modificare a culorii cafelei (semn că aceasta este prea slabă) și aparatul se va opri, toți indicatorii luminoși se vor stinge aparatul se va opri. Puteți savura cafeaua gata preparată.

6. După încheierea procesului de preparare a cafelei, puteți scoate palnia din metal rasucind manerul de lucru în sensul acelor de ceasornic, apoi turnați rezidurile de cafea în afara filtrului menținând în timp ce filtrul este menținut fixat de piedica de pe maner.

7. Lăsați aparatul să se răcească complet, apoi clătiți accesoriile detașabile sub un jet de apă.

ATENȚIE: Nu lăsați espressorul de cafea nesupravegheat în timpul procesului de preparare a cafelei, deoarece uneori este necesară operarea manuală a butoanelor.

REALIZAREA SPUMEI/ PREPARAREA CAPPUCINO

Puteți obține o ceașcă de cappuccino atunci când turnați o spumă de lapte deasupra unei cafelei espresso.

Pasi de urmat:

1. Preparați mai întâi o cafea espresso conform explicațiilor arătate la capitolul "PREPARAREA CAFELEI EXPRESSO" și asigurați-vă că butonul de control al aburului este setat pe poziția "O".

2. Apăsați butonul selecție Cafea/Abur, indicatorul luminos aferent butonului de control al pompei va începe să lumineze și așteptați până când indicatorul aferent butonului selecție Cafea/Abur va începe să lumineze.

Nota: În timpul operării continue a espressorului este posibil ca indicatorul luminos aferent să se stingă-aprindă, iar acest fapt se datorează unei temperaturi scăzute a apei în boiler dar acest lucru nu trebuie să vă îngrijoreze, aparatul va continua să funcționeze și în aceste condiții.

3. Umpleți o ceașcă cu aproximativ 100 ml lapte pentru fiecare cappuccino care se dorește a fi preparat. Este recomandabil să folosiți lapte INTEGRAL/SEMIDEGRESAT la temperatura frigiderului (nu cald/fierbinte).

Nota: În alegerea cestii pentru prepararea spumei de lapte, este recomandabil ca diametrul acesteia să nu fie mai mic de 70 ± 5 mm, deoarece laptele va crește în volum de circa 2 ori; Asigurați-vă că și înălțimea canii este suficient de mare.

4. Introduceți dispozitivul de spumare în lapte (aprox. 2 cm) și creați spuma de lapte prin mișcări circulare/de sus în jos a cestii. Rasuciti butonul de control al aburului în sens invers al acelor de ceasornic și aburul va ieși prin dispozitivul de spumare.

Nota: Nu rasuciti NICIODATA butonul de control al aburului în mod rapid/brusc, deoarece s-ar acumula în interior abur într-un timp foarte scurt și ar putea apărea riscul unei explozii.

5. Când spuma de lapte dorită a fost obținută, puteți rasuci butonul de control al aburului în poziția O - OFF.

Nota: După folosire, curățați dispozitivul de spumare cu un burete umed imediat după ce a fost oprită generarea aburului, dar aveți grijă să nu vă provocați arderi sau raniri!

6. Turnati spuma de lapte obtinuta in ceasca de espresso pregatita deja si astfel ati obtinut cappuccino-ul dorit. Puteti degusta si, daca doriti, puteti indulci cappuccino-ul obtinut sau, eventual, chiar sa pudrati deasupra putina cacao pudra.
 7. Apasati butonul de pornit/oprit (ON-OFF) oprind astfel functionarea aparatului.
- Nota: Va recomandam sa permiteti aparatului sa se raceasca pentru cel putin 5 min. inainte de a face din nou o cafea. Altfel, in urmatoarea cafea preparata poate aparea un miros de ars.

PREPARARE APA FIERBINTE

Aparatul va poate ajuta sa obtineti apa fierbinte.

Pasi de urmat:

1. Scoateti rezervorul detasabil si deschideti capacul acestuia pentru a-l umple cu cantitatea de apa dorita; nivelul de apa nu trebuie sa depaseasca marcajul "MAX" de pe rezervor. Apoi asezati rezervorul in locul corespunzator.
2. Conectati aparatul la sursa de alimentare.
3. Apasati butonul pornit-oprit si indicatorul luminos aferent va incepe sa lumineze.
4. Scoateti accesoriul de spumare de pe tubul evacuare aburi.
5. Introduceti tubul evacuare aburi in lichidul de incalzit. Rotiti butonul de control al aburului in sens invers acelor de ceasornic pentru a incepe generarea aburului.
6. Cand este atinsa temperatura dorita, puteti roti butonul de control al aburului in pozitia „O - OFF”.
7. Apasati butonul pornit/oprit pentru a intrerupe sursa de alimentare

SETAREA FUNCTIEI DE OPRIRE AUTOMATA

Dupa apasarea comutatorului de pornire "ON/OFF" in cazul in care nu exista nici o operatie intr-un interval de 25 de minute aparatul se va opri automat.

CURATAREA SI INTRETINEREA

Scoateti intotdeauna aparatul din priza inainte de curatare. Pentru protejare impotriva electrocutarii, nu introduceti cablul, stecherul sau aparatul in apa sau lichid. Dupa fiecare utilizare, asigurati-va ca stecherul este scos mai intai din priza de perete.

Curatati toate piesele detasabile dupa fiecare utilizare folosind apa calda cu detergent de vase.

Stergeti suprafata exterioara a aparatului cu o laveta moale, umeda pentru a elimina petele.

OBSERVATIE: *Nu incercati sa curatati interiorul rezervorului de apa, pentru ca vor ramane reziduuri. Curatati periodic cu apa rece.*

Aparatul este dotat cu un mecanism de contorizare a ciclurilor de preparare a bauturilor (cafea / spumare lapte / alte actiuni) astfel incat la fiecare 500 de cicluri veti fi atentionati ca trebuie sa urmati un proces de curatare si indepartare a depunerilor minerale. In momentul in care aparatul a parcurs cele 500 cicluri toti indicatorii luminosi de vor aprinde intermitent de 5 ori semnaland ca este necesar procesul de curatare a depunerilor minerale. Acest lucru se va intampla de fiecare data dupa depasirea celor 500 de cicluri pana cand realizati procesul de curatare.

Puneti toate piesele la loc si pastrati pentru urmatoarea utilizare.

INDEPARTAREA DEPUNERILOR MINERALE

Pentru a pastra aparatul in stare buna de functionare, trebuie sa curatati periodic depunerile minerale lasate de apa (minim o data la 2 luni), in functie de calitatea acesteia din zona dvs. si de frecventa de utilizare, va recomandam sa indepartati depunerile minerale dupa cum urmeaza:

1. Umpleti rezervorul cu apa si detartrant pana la nivelul maxim indicat pe indicatorul de nivel al apei (proportia apei si detartrantului este de 4:1); pentru detalii, consultati

instrucțiunile detartrantului.

2. Utilizati „detartrant de uz casnic”; de asemenea, puteti folosi acid citric (se poate cumpara de la farmacie) in loc de detartrant (o suta de parti de apa si trei parti acid citric).
3. Urmati pasii descrisi anteriori in capitolul de pre-incalzire.
4. Dupa finalizarea procesului de preincalzire lasati sa curga doua cesti de cafea (aproximativ 2 uncii), apoi apasati inca o data butonul aferent pentru a opri pompa.
5. Apasati butonul generare abur si asteptati pana cand se aprinde indicatorul led aferent. Lasati aparatul sa elimine abur pentru 2 min, apoi rotiti butonul in pozitia O- OFF pentru a opri efectuarea de abur. Apasati butonul pornit/oprit (ON / OFF) pentru a opri aparatul. Lasati ca detartrantul sa actioneze in interiorul aparatului cel putin 15 minute.
6. Reporniti unitatea si repetati etapele 4-6 de cel putin 3 ori.
7. Umpleti rezervorul de apa cu apa de la robinet pana la nivelul MAX, repetati etapele 4-6 (nu este necesar sa asteptati 15 minute in etapa 6) pana cand nu mai este apa in rezervor.
8. Se repeta pasul 7 de cel putin 3 ori pentru a se asigura ca toate circuitele au fost curatate si nu a mai ramas decalcifiant in aparat.

Ghid de rezolvare a problemelor

| Simptom | Cauza | Solutie |
|--|--|---|
| Scurgeri de apa in partea inferioara a espressorului | Carafa nu este asezata corespunzator. | Asezati carafa corespunzator. |
| | Nivelul apei in rezervor este peste cel maxim indicat. | Reglati nivelul apei in carafa si respectati indicatia de nivel MAX. |
| | Tava din zona din fata a expresorului este plina de apa. | Curatati tava. |
| | Espressorul nu functioneaza corespunzator. | Contactati service autorizat pentru reparatii. |
| Curge apa in jurul filtrului | Pe marginea filtrului se afla reziduuri de cafea macinata | Inlaturati reziduurile de cafea de marginea filtrului |
| Cafeaua are gust acru (de otet) | Nu ati clatit corespunzator aparatul in timpul procesului de decalcifiere | Clatiti corespunzator aparatul la fiecare actiuni de decalcifiere |
| | Cafeaua macinata a fost depozitata necorespunzator (umiditate / caldura ridicata). Cafeaua este expirata. | Pastrati cafeaua in locuri uscate, racoroase. Pachetele de cafea deschise se recomanda sa fie inchise cat mai ermetic si sa fie depozitate in frigider. |
| Espressorul nu functioneaza | Nu este conectat corespunzator la retea electrica. | Introduceti corect stecherul in priza, iar in cazul in care problemele persista contactati service-ul autorizat. |
| Componentele din metal au ruginit | Decalcifiantul utilizat nu este utilizat corespunzator sau nu este de tipul celui recomandat | Utilizati doar decalcifiant recomandat in concentratiile mentionate de producator. |
| Aparatul nu mai produce spuma | Indicatorul luminos nu este aprins | Asteptati sa lumineze. |
| | Ceasca este prea mare sau nu are forma corespunzatoare | Folositi cesti inalte si inguste |
| | Ati folosit lapte degresat | Folositi lapte integral sau semidegresat. |

Atentie: Nu incercati repararea aparatului in cazul in care acesta nu mai functioneaza, urmati pasii descrisi anteriori si in cazul in care problema persista apelati la service autorizat.

Notă: Garanția nu acoperă și reparația aparatului dacă deteriorarea acestuia a fost provocată de depunerile de calcar iar decalcifierea nu s-a efectuat cu regularitate conform indicațiilor de mai sus.




ELIMINAREA DESEURILOR IN MOD RESPONSABIL FATA DE MEDIU

Puteti ajuta la protejarea mediului inconjurator! Respectati reglementarile locale: predati echipamentele electrice nefunctionale la cel mai apropiat centru de colectare a echipamentelor electrice uzate.

Acest produs este conform cu Directiva DEEE a UE (2012/19/UE). Acest produs a fost marcat cu simbolul de clasificare pentru deseuri de echipamente electrice si electronice (DEEE). Produsul pe care l-ati achizitionat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Acesta nu contine materiale periculoase si interzise, specificate în această Directivă.

Specificatii tehnice

| | |
|---|--|
|  | Conform standardelor si datelor de testare/declaratie de conformitate a CE Etapele de dezvoltare, productie si vanzare ale acestui produs sunt conforme cu regulile de siguranta incluse în reglementarile Comunitatii Europene. |
|---|--|

FISA PRODUSULUI

| | |
|--|--------------------------|
| 1. Marca comerciala a producatorului: | STUDIO CASA |
| 2. Modelul de fabricatie: | DUETTE |
| 3. Tipul aparatului | Espressor cafea |
| 4. Importator | SC M&N Italy Trading SRL |
| 5. Putere nominala: | 1.100 W |
| 6. Capacitate rezervor apa | 1,5 litri |
| 7. Functie oprire automata | DA |
| 8. Presiune pompa | 15 bari |
| 9. Sistem de protectie la supraincalzire si presiune | DA |
| 10. Material boiler | Aliaj aluminiu |
| 11. Tava scurgere detasabila | DA |
| 12. Sursa alimentare (voltaj / frecventa) | 220-240 V/ 50~60Hz |
| 13. Tara de fabricatie | PRC |

Note:

1. Pentru îmbunătățirea calității produsului, specificatiile tehnice se pot modifica fără notificări.
2. Imaginile din acest manual sunt schematici si pot să difere față de produs.
3. Valorile prezentate pe eticheta produsului sau în documentele însoțitoare ale produsului sunt obtinute în laborator pe baza standardelor corespunzătoare.
4. Versiunile actualizate ale documentatiilor pot fi puse la dispozitia persoanelor interesate prin contactarea importatorului / distribuitorului autorizat.